

PRAYERS

Mr. LeBlanc (Westmorland—Kent), a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table.—Proclamation dated November 1, 1978, declaring the month of November as Canadian Fish and Seafood Month. (English and French).—Sessional Paper No. 304-7/4.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following Question was made an Order of the House for a Return:

No. 138—*Mr. Mitges*

1. Since his appointment as Minister of State for Multiculturalism, how many trips did the honourable Member for Ontario make outside his Constituency to urban centres in Canada, not including Ottawa and, in each case (a) to what cities or towns and on what dates (b) by what means did he travel and at what cost to the government (c) how many persons accompanied him and what are their names and job designations?

2. Since his appointment as Minister of State for Multiculturalism, how many trips did the Minister make outside Canada and, in each case, to what places (i.e. city and country) and at what cost to the government?

3. In his capacity as Minister of State for Multiculturalism, how many speaking engagements did the Minister fulfil and, in each case (a) what group or organization did he address and on what dates (b) at what locations (i.e. city or town and province)?—Sessional Paper No. 304-2/138.

Mr. Pinard, Parliamentary Secretary to the Deputy Prime Minister and President of the Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

The following Notice of Motion having been called was transferred to Government Orders for consideration later this day or at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 21(2):

That the document entitled *Proposed Standing Orders of the House and Rules of the Senate*, Tabled Monday, October 30, 1978 (Sessional Paper No. 304-7/2), be referred to the Standing Committee on Privileges and Elections.—*The Deputy Prime Minister and President of the Privy Council.*

The House resumed debate on the motion of Mr. Chrétien, seconded by Miss Bégin,—That Bill C-10, An Act to amend the Income Tax Act to provide for a child tax credit and to amend the Family Allowances Act, 1973, be now read a second time and referred to a Committee of the Whole.

And debate continuing;

PRIÈRE

M. LeBlanc (Westmorland—Kent), membre du Conseil privé de la Reine, dépose sur le Bureau de la Chambre,—Proclamation, en date du 1^{er} novembre 1978, déclarant le mois de novembre—mois canadien du poisson et des fruits de mer. (Textes français et anglais).—Document parlementaire n^o 304-7/4.

En conformité des dispositions du paragraphe (4) de l'article 39 du Règlement, la question suivante est transformée en ordre de dépôt de documents, savoir:

N^o 138—*M. Mitges*

1. Depuis sa nomination comme ministre d'État chargé du Multiculturalisme, combien de voyages l'honorable député d'Ontario a-t-il effectués à l'extérieur de sa circonscription, dans des centres urbains du Canada, à l'exclusion d'Ottawa, et dans chaque cas, a) dans quel centre et quand, b) quel moyen de transport a-t-il utilisé et combien en a-t-il coûté au gouvernement, c) combien de personnes l'ont accompagné et quels sont leurs nom et poste?

2. A titre de ministre d'État chargé du Multiculturalisme, combien de voyages le ministre a-t-il effectués à l'extérieur du Canada et, dans chaque cas, à quel endroit (ville et pays) et combien en a-t-il coûté au gouvernement?

3. A titre de ministre d'État chargé du Multiculturalisme, combien d'allocutions le ministre a-t-il prononcées et, dans chaque cas, a) devant quels groupe ou association et quand, b) à quel endroit (ville et province)? (Document parlementaire n^o 304-2/138).

M. Pinard, secrétaire parlementaire du vice-premier ministre et président du Conseil privé, dépose la réponse à l'ordre susdit.

L'avis de motion qui suit est appelé, reporté aux ordres émanant du gouvernement et son examen est décrété à plus tard aujourd'hui ou à la prochaine séance de la Chambre, conformément aux dispositions du paragraphe (2) de l'article 21 du Règlement:

Que le document intitulé: «Articles proposés du Règlement de la Chambre des communes et du Règlement du Sénat», déposé sur le Bureau de la Chambre le lundi 30 octobre 1978 (document parlementaire n^o 304-7/2), soit déféré au Comité permanent des privilèges et élections.—*Le vice-premier ministre et président du Conseil privé.*

La Chambre reprend le débat sur la motion de M. Chrétien, appuyé par M^{lle} Bégin,—Que le Bill C-10, Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu établissant un crédit d'impôt au titre des enfants et modifiant la Loi de 1973 sur les allocations familiales, soit maintenant lu une deuxième fois et déféré à un Comité plénier.

Le débat se poursuit;